



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 26. 9. 2017
COM(2017) 545 final

ANNEXES 1 to 8

PRÍLOHY

k

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o štatistike prepravy tovaru po vnútrozemských vodných cestách (kodifikované znenie)

PRÍLOHA I

Tabuľka I 1. Preprava tovaru podľa druhu tovaru (ročné údaje)			
Prvky	Kód	Nomenklatúra	Jednotka
Tabuľka	2-miestny alfanumerický	„I 1“	
Vykazujúca krajina	2-miestny písmenný	NUTS0 (kód krajiny)	
Rok	4-miestny číselný	„rrrr“	
Krajina/región nakládky	4-miestny alfanumerický	NUTS2 ¹	
Krajina/región vykládky	4-miestny alfanumerický	NUTS2 ²	
Druh dopravy	1-miestny číselný	1 = vnútroštátna 2 = medzinárodná (okrem tranzitnej) 3 = tranzitná	
Druh tovaru	2-miestny číselný	NST ☒ 2007 ☒	
Druh balenia	1-miestny číselný	1 = tovar prepravovaný v kontajneroch 2 = tovar neprepravovaný v kontajneroch a prázdne kontajnery	
Prepravené tony			tony
Tonokilometre			tonokilometre

¹ Ak je regionálny kód neznámy alebo chýba, použijú sa tieto kódy:

- „NUTS0 + ZZ“, ak pre partnerskú krajinu existuje kód NUTS,
- „kód ISO + ZZ“, ak pre partnerskú krajinu neexistuje kód NUTS,
- „ZZZZ“, ak je partnerská krajina úplne neznáma.

² Ak je regionálny kód neznámy alebo chýba, použijú sa tieto kódy:

- „NUTS0 + ZZ“, ak pre partnerskú krajinu existuje kód NUTS,
- „kód ISO + ZZ“, ak pre partnerskú krajinu neexistuje kód NUTS,
- „ZZZZ“, ak je partnerská krajina úplne neznáma.

PRÍLOHA II

Tabuľka II 1. Preprava tovaru podľa krajiny registrácie plavidla a druhu plavidla (ročné údaje)			
Prvky	Kód	Nomenklatúra	Jednotka
Tabuľka	3-miestny alfanumerický	„ II 1“	
Vykazujúca krajina	2-miestny písmenný	NUTS0 (kód krajiny)	
Rok	4-miestny číselný	„rrrr“	
Krajina/región nakládky	4-miestny alfanumerický	NUTS2 ³	
Krajina/región vykládky	4-miestny alfanumerický	NUTS2 ⁴	
Druh dopravy	1-miestny číselný	1 = vnútroštátna 2 = medzinárodná (okrem tranzitnej) 3 = tranzitná	
Druh plavidla	1-miestny číselný	1 = člny s vlastným pohonom 2 = člny bez vlastného pohonu 3 = tankové člny s vlastným pohonom 4 = tankové člny bez vlastného pohonu 5 = ostatné plavidlá prepravujúce tovar 6 = námorná loď	

- ³ Ak je regionálny kód neznámy alebo chýba, použijú sa tieto kódy:
- „NUTS0 + ZZ“, ak pre partnerskú krajinu existuje kód NUTS,
 - „kód ISO + ZZ“, ak pre partnerskú krajinu neexistuje kód NUTS,
 - „ZZZZ“, ak je partnerská krajina úplne neznáma.
- ⁴ Ak je regionálny kód neznámy alebo chýba, použijú sa tieto kódy:
- „NUTS0 + ZZ“, ak pre partnerskú krajinu existuje kód NUTS,
 - „kód ISO + ZZ“, ak pre partnerskú krajinu neexistuje kód NUTS,
 - „ZZZZ“, ak je partnerská krajina úplne neznáma.

Krajina registrácie plavidla	2-miestny písmenný	NUTS0 (kód krajiny) ⁵	
Prepravené tony			tony
Tonokilometre			tonokilometre

Tabuľka II 2. Preprava plavidlami (ročné údaje)			
Prvky	Kód	Nomenklatúra	Jednotka
Tabuľka	3-miestny alfanumerický	„ II 2“	
Vykazujúca krajina	2-miestny písmenný	NUTS0 (kód krajiny)	
Rok	4-miestny číselný	„rrrr“	
Druh dopravy	1-miestny číselný	1 = vnútroštátna 2 = medzinárodná (okrem tranzitnej) 3 = tranzitná	
Počet presunov naložených plavidiel			presuny plavidiel
Počet presunov prázdnych plavidiel			presuny plavidiel
Plavidlo-km (naložené plavidlá)			plavidlo-km
Plavidlo-km (prázdne plavidlá)			plavidlo-km

Poznámka: Poskytovanie údajov do tejto tabuľky II 2 je nepovinné.

⁵ Ak pre krajinu registrácie plavidla neexistuje kód NUTS, vykáže sa kód ISO krajiny. Ak je krajina registrácie plavidla neznáma, použije sa kód „ZZ“.

PRÍLOHA III

Tabuľka III 1. Kontajnerová doprava podľa druhu tovaru (ročné údaje)			
Prvky	Kód	Nomenklatúra	Jednotka
Tabuľka	4-miestny alfanumerický	„ III 1“	
Vykazujúca krajina	2-miestny písmenný	NUTS0 (kód krajiny)	
Rok	4-miestny číselný	„rrrr“	
Krajina/región nakládky	4-miestny alfanumerický	NUTS2 ⁶	
Krajina/región vykládky	4-miestny alfanumerický	NUTS2 ⁷	
Druh dopravy	1-miestny číselný	1 = vnútroštátna 2 = medzinárodná (okrem tranzitnej) 3 = tranzitná	
Veľkosť kontajnerov	1-miestny číselný	1 = 20' prepravné jednotky 2 = 40' prepravné jednotky 3 = prepravné jednotky > 20' a < 40' 4 = prepravné jednotky > 40'	
Stav naloženia	1-miestny číselný	1 = naložené kontajnery 2 = prázdne kontajnery	
Druh tovaru	2-miestny číselný	NST ☒ 2007 ☒	

⁶ Ak je regionálny kód neznámy alebo chýba, použijú sa tieto kódy:

- „NUTS0 + ZZ“, ak pre partnerskú krajinu existuje kód NUTS,
- „kód ISO + ZZ“, ak pre partnerskú krajinu neexistuje kód NUTS,
- „ZZZZ“, ak je partnerská krajina úplne neznáma.

⁷ Ak je regionálny kód neznámy alebo chýba, použijú sa tieto kódy:

- „NUTS0 + ZZ“, ak pre partnerskú krajinu existuje kód NUTS,
- „kód ISO + ZZ“, ak pre partnerskú krajinu neexistuje kód NUTS,
- „ZZZZ“, ak je partnerská krajina úplne neznáma.

Prepravené tony			tony
Tonokilometre			tonokilometre
TEU			TEU
TEU-km			TEU-km

PRÍLOHA IV

Tabuľka IV 1. Preprava tovaru podľa krajiny registrácie plavidla (štvrtročné údaje)			
Prvky	Kód	Nomenklatúra	Jednotka
Tabuľka	3-miestny alfanumerický	„IV 1“	
Vykazujúca krajina	2-miestny písmenný	NUTS0 (kód krajiny)	
Rok	4-miestny číselný	„rrrr“	
Štvrťrok	2-miestny číselný	41 = 1. štvrťrok 42 = 2. štvrťrok 43 = 3. štvrťrok 44 = 4. štvrťrok	
Druh dopravy	1-miestny číselný	1 = vnútroštátna 2 = medzinárodná (okrem tranzitnej) 3 = tranzitná	
Krajina registrácie plavidla	2-miestny písmenný	NUTS0 (kód krajiny) ⁸	
Prepravené tony			tony
Tonokilometre			tonokilometre

Tabuľka IV 2. Preprava tovaru v kontajneroch podľa krajiny registrácie plavidla (štvrtročné údaje)			
Prvky	Kód	Nomenklatúra	Jednotka
Tabuľka	3-miestny alfanumerický	„IV 2“	
Vykazujúca krajina	2-miestny písmenný	NUTS0 (kód krajiny)	
Rok	4-miestny číselný	„rrrr“	

⁸ Ak pre krajinu registrácie plavidla neexistuje kód NUTS, vykáže sa kód ISO krajiny. Ak je krajina registrácie plavidla neznáma, použije sa kód „ZZ“.

Štvrťrok	2-miestny číselný	41 = 1. štvrťrok 42 = 2. štvrťrok 43 = 3. štvrťrok 44 = 4. štvrťrok	
Druh dopravy	1-miestny číselný	1 = vnútroštátna 2 = medzinárodná (okrem tranzitnej) 3 = tranzitná	
Krajina registrácie plavidla	2-miestny písmenný	NUTS0 (kód krajiny) ⁹	
Stav naloženia	1-miestny číselný	1 = naložené kontajnery 2 = prázdne kontajnery	
Prepravené tony			tony
Tonokilometre			tonokilometre
TEU			TEU
TEU-km			TEU-km

⁹ Ak pre krajinu registrácie plavidla neexistuje kód NUTS, vykáže sa kód ISO krajiny. Ak je krajina registrácie plavidla neznáma, použije sa kód „ZZ“.

PRÍLOHA V

Tabuľka V 1. Preprava tovaru (ročné údaje)			
Prvky	Kód	Nomenklatúra	Jednotka
Tabuľka	2-miestny alfanumerický	„ V 1“	
Vykazujúca krajina	2-miestny písmenný	NUTS0 (kód krajiny)	
Rok	4-miestny číselný	„rrrr“	
Druh dopravy	1-miestny číselný	1 = vnútroštátna 2 = medzinárodná (okrem tranzitnej) 3 = tranzitná	
Druh tovaru	2-miestny číselný	NST ☒ 2007 ☒	
Prepravené tony spolu			tony
Tonokilometre spolu			tonokilometre

PRÍLOHA VI

NST 2007	
Divízia	Opis
01	Výrobky poľnohospodárstva, poľovníctva a lesníctva; ryby a ostatné rybie výrobky
02	Čierne uhlie a lignit; surová ropa a zemný plyn
03	Kovové rudy a ostatné nerastné suroviny; rašelina; urán a tórium
04	Potravinové výrobky, nápoje a tabak
05	Textílie a textilné výrobky; koža a kožené výrobky
06	Drevo a výrobky z dreva a korku (okrem nábytku); výrobky zo slamy a prúteného materiálu; buničina, papier a výrobky z papiera; tlačoviny a záznamové médiá
07	Koks a rafinárske ropné výrobky
08	Chemikálie, chemické výrobky a syntetické vlákna; guma a plastové výrobky; jadrové palivá
09	Ostatné nekovové minerálne výrobky
10	Základné kovy; kovové výrobky, okrem strojov a zariadení
11	Stroje a zariadenia inde neuvedené; kancelárske stroje a počítače; elektrické stroje a prístroje inde neuvedené; rozhlasové, televízne a komunikačné zariadenia a prístroje; zdravotnícke, presné a optické prístroje; hodinky a hodiny
12	Dopravné zariadenia
13	Nábytok; ostatné výrobky inde neuvedené
14	Druhotné suroviny; komunálny odpad a iný odpad
15	Listy, balíky
16	Zariadenia a materiály používané pri preprave tovaru
17	Tovar prepravovaný počas sťahovania domácností a kancelárií; batožina prepravovaná oddelene od cestujúcich; motorové vozidlá prepravované na opravu; ostatný nepredajný tovar inde neuvedený
18	Zberný tovar: rôznorodý tovar, ktorý sa prepravuje spoločne

19	Neidentifikovateľný tovar: tovar, ktorý z nejakého dôvodu nemôže byť identifikovaný, a preto zaradený do skupín 01 – 16
20	Ostatný tovar inde neuvedený



PRÍLOHA VII

Zrušené nariadenie so zoznamom neskorších zmien

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ)

č. 1365/2006

(Ú. v. ES 264, 25.9.2006, s. 1)

Nariadenie Komisie (ES) č. 425/2007

(Ú. v. ES L 103, 20.4.2007, s. 26)

Iba článok 1

Nariadenie Komisie (ES) č. 1304/2007

(Ú. v. ES L 290, 8.11.2007, s. 14)

Iba článok 4

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady

(EÚ) 2016/1954

(Ú. v. EÚ L 311, 17.11.2016, s. 20)

PRÍLOHA VIII

TABUĽKA ZHODY

Nariadenie (ES) č. 1365/2006	Toto nariadenie
Články 1 až 4	Články 1 až 4
Článok 4a	Článok 5
Článok 5	Článok 6
Článok 6	Článok 7
Článok 7	Článok 8
Článok 8	Článok 9
Článok 10	Článok 11
Článok 11	—
—	Článok 12
Článok 12	Článok 13
Príloha A	Príloha I
Príloha B	Príloha II
Príloha C	Príloha III
Príloha D	Príloha IV
Príloha E	Príloha V
Príloha F	Príloha VI
—	Príloha VII
—	Príloha VIII